WÜRTH

143165

# DELIVERY NOTE

Würth Industrie Service GmbH & Co. KG • Drillberg • D-97980 Bad Mergentheim

Company
Magna PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

| | |
|---|---|
| **Delivery Number** | **84962175** |
| **Ship to Party** | **1452539** |
| **Sold to Party** | **1452539** |
| Delivery Note Date | 03.09.2019 |
| Print Date | 03.09.2019 |
| Shipping Type | SO |
| Shipping Point | Central store |
| Page | 1 / 2 |

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 3600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 04.09.19
Firma:


**Your Sales Representative**
**David Kommer**
M 0170 633-6881
T 07931 91-2518
F 07931 91-4679
E david.kommer@wuerth-industrie.com

**Your Contact In Bad Mergentheim**
**Stephanie Köhler**
T 07931 91 2448
F 07931 91 4679
E stephanie.koehler@wuerth-industrie.com


Dear Sir or Madam,

Thank you for your order. The following articles are included in this delivery: 1802415575 5009653709

**Unloading Point 14249**

| **Your Data** | | **Our Data** | |
|---|---|---|---|
| Your Purchase Ord | 550003967201 | Proc. No.: | 0090439 |
| Purch.order date | 27.03.2019 | Sales Order | 30420009 |
| | | Date | 28.08.2019 |
| | | Vendor No. | 91000716 |
| | | Created by | Stephanie Köhler |

| Line / Ord. item / your item | Item No. / Item Description | PU* | CoO / Cust. Tariff Code / Expiry Date | Quantity / Weight | Internal Data |
|---|---|---|---|---|---|
| 30<br>10 | 0991882909 094<br>Automotive articles<br>A/SCHUTZKAPPE-KST-ROT-31,45X66,8-NZG<br>Lot 4305422447<br>Customer Item Number 2517817800 | 150 | E-DK<br>39269097 KG | 3,600 PC<br>44.64 | |

| | |
|---|---|
| **No. of Packages** | **1** |
| **Total Weight** | **65.7 KG** |

**Remaining articles are supplied separately for reasons of optimal dispatch.**

Shipping Point
**WKL2**

* PU = Pack unit

WÜRTH

Delivery Number 84962175
Page 2 / 2

DECLARATION

I, the undersigned, declare that the goods listed on this document 84962175 marked
in column CoO with E-'..' originate in EU and satisfy the rules of origin governing preferential trade with

- IS, NO, LI
- CH
- TR
- BA, RS, ME, IL, MK, MX, ZA, CL, AL, KR, FO, JO, LB, PS, XC, XL, CO, PE
- DZ, EG(Egypt), SY, MA, TN, UA, MD, GE
- CARIFORUM, CAM, CAS, ESA-Staaten, West-Pazifik-Staaten (PG - FJ), CI, XK

I declare that: No cumulation applied

I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.

Bad Mergentheim, 09.09.2019
Johannes Schmitt
Origin representative

This document was created automatically and is valid without a signature.

Do you have any questions about your delivery? We'll be happy to help you. Please be ready to quote the data in the delivery note header. Thank you very much!

We deliver in accordance with our known terms and conditions of sale and delivery.
To do this please refer to our general terms and conditions which you can find at www.wuerth-industrie.com/agb.

DVF 4012-DR-03/19

Shipping Point
WKL2

2

Esemplare per / Exemplaire pour / Copy for / Exemplar für — Il destinatario / destinataire / consignee / Empfänger

BRI-EC-0063577 52

Codice trasportatore / Code transporteur / Code of carrier / Code Frachtführer N.

**LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE**
**LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE**
**INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE**
**FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT**

N.

Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR)

Ce trasport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).

**1** Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)

WÜRTH
Würth Industrie Service GmbH & Co. KG
97980 Bad Mergentheim
T +49 7931 91-0 · F +49 7931 91-4000
Info@wuerth-industrie.com www.wuerth-industrie.com

**2** Destinatario (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

D.H.L. GLOBAL-FORWARDING
VIA DELLE INDUSTRIE-1 C M
20060 POZZUOLO-M

**3** Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

**4** Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

POZZUOLO - 20060 - MI

WÜRTH
Würth Industrie Service GmbH & Co. KG
97980 Bad Mergentheim
T +49 7931 91-0 · F +49 7931 91-4000
info@wuerth-industrie.com www.wuerth-industrie.com

**5** Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte Dokumente

**16** Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Franchtführer (Name, Anschrift, Land)

R

Stegagno Industriale S.p.a.
Viale Piave, 16 - 37135 Verona - Tel. +39 0458971051 - Fax +39 0458961643
p.iva 03883880233

SOCIETATEA COMERCIALA J17/1117/2015 3 SPEEDPROCO TRACKS S.R.L. RO34993298 GALATI-ROMANIA

**17** Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Franchtführer (Name, Anschrift, Land)

B 101-UIH XA 400 KV

**18** Riserve ed osservazioni del trasportatore
Rèserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen del Frachtführers

| **6** Contrassegni e numeri<br>Marques et numéros<br>Kennzeichen und Nummern | **7** Numero dei colli<br>Nombre des colis<br>Anzahl der Packstücke | **8** Imballaggio<br>Mode d'emballage<br>Art der Verpackung | **9** Denominaz. corrente della merce<br>Nature de la marchandise<br>Bezeichnung des Gutes | **10** N. di statistica<br>No statistique<br>Statistiknummer | **11** Peso lordo kg.<br>Poids brut, kg.<br>Bruttogewicht in kg. | **12** Volume m³<br>Cubage m³<br>Umfang in m³ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 10 PAL | | | 1,77912 |

Classe / Classe/Klasse — Cifra / Chiffre/Ziffer — Lettera / Lettre/Buchstabe — (ADR*)

05 SET 2019
D.H.L. FREIGHT
FACTURA ARTESANA

**13** Istruzioni del mittente
Instruction de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

10 x 80 x 120 x 100

**19** Convenzioni particolari
Conventions particulières
Besondere Vereinbarungen

**14** Istruzioni per il pagamento del nolo
Prescriptions d'affranchissement
Franchtzahlungsanweisungen

☐ Franco / Franco / Frei ☐ Assegnato / Non franco / Unfrei

**20** Da pagare per: / A payer par: / Zu Zahlen vom:

| | Mittente / Expéditeur / Absender | Valuta / Monnaie / Währung | Destinatario / Destinataire / Empfänger |
|---|---|---|---|
| Prezzo trasporto / Prix transport / Fracht: | | | |
| Abbonamento / Reduction / Ermässingungen: − | | | |
| Saldo / Solde / Zwischensumme: | | | |
| Maggiorazioni / Suppléments / Zuschläge: | | | |
| Supplementi / Charges / Nebengebühren: + | | | |
| Totale / Totale / Gesamtsumme: | | | |

**21** Compilato a / Etablie à / Ausgefertigt in: Bad Mergentheim — il / le / am: 04.09 20 19

**15** Rimborso / Reimboursement / Rückerstattung

**22**

WÜRTH
Würth Industrie Service GmbH & Co. KG
97980 Bad Mergentheim
T +49 7931 91-0 · F +49 7931 91-4000
Info@wuerth-industrie.com www.wuerth-industrie.com

Firma e timbro del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des Absenders

**23** Firma e timbro del trasportatore
Signature et timbre du transporteur
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

Stegagno Industriale S.p.A.
Viale Piave, 16 - 37135 Verona
Tel. +39 0458971051 - Fax. +39 0458961643

Targa motrice / Numero d'immatricolation de la motrice / Nummernschild der Kraftmaschine: XA 400 KV

Targa rimorchio / Tractor number plate / Nummernschild des Anhänger: B 101 UIH

**24** Merce ricevuta
Merchandises reçues
Gut Empfangen

Luogo / Lieu / Ort — il / le / am — 20

Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers

I numeri dall'**1** al **15** compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre ai numeri **19-21-22**. - Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur y compris et **19+21+22** Las partes encadrées de líneas grasses deben ser rellenadas por el transportador.
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders einschliesslich **1-15** Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

(*) Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

9.86

Model IRU Genève

88155X000

# Transport Order

DHL

Mittente / Sender — N° partita IVA / VAT-ID-No.

DHL FREIGHT - WURTH

via delle industrie 1
I-20060 POZZUOLO MARTESANA (MI)

Data / Date: 05-SEP-2019

Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) / Collection address

Ordine di trasporto / Order code: MIL-DF-0012964

Condizioni di trasporto/Delivery terms

- ☐ franco dom. / free domicile
- ☐ franco fabbrica / ex works
- ☐ sdoganato / cleared
- ☐ non sdoganato / uncleared
- ☐ dazi pagati / taxes paid
- ☐ dazi non pagati / taxes unpaid
- ☐ dir. dog. pag. / duty paid
- ☐ dir. dog. non pag. / duty unpaid
- ☐ altri / others

DDU

Indirizzo terminale / Terminal address

DHL GLOBAL FORWARDING (I
POZZUOLO MARTESANA(MILAN
VIA DELLE INDUSTRIE, 1
I-20060 POZZUOLO MARTESA
Tel:+39 02 95252-200
Fax:+39 02 95252 801

Destinatario / Consignee — N° partita IVA / VAT-ID-No.

MAGNA ITALIA

via dei ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Assicurazione complementare / Additional transport insurance

- ☐ si / yes
- ☐ no / no

Valuta / Currency — Valore da assicurare / Value for insurance

Numero di dossier / Terminal reference: 0013290006929

Riferimenti del cliente / Customer's reference: No! BRI-EC-0063577

Indirizzo di consegna della merce / Delivery address

Terminal di arrivo / Destination terminal: BARI

Numero telefonico / Contact tel.: + 39 / 80 5315811

| Marche e numeri / Marks and numbers | Quantità / Quantity | Imballaggio / Packing | Descrizione della merce / Description of Packing | Tariffa doganale / Custom's tariff number | Peso lordo in kg / Gross weight in kg | Valore (con valuta) / Value (with currency) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 10 | PAL | VARIO | | 1779.2 | |

FREE DOM, DUTY UNPAID, TAX UNPAID

Din. x cm x cm x cm = 9.600 m³ LM 0.00

Peso tassabile in kg / Payable weight in kg: 3,196.80

Totale peso lordo in kg / Total gross weight in kg: 1779.2

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

Allegati / Enclosures

| Ritiro dal mittente / Collection at sender | Consegna al destinatario / Delivery to consignee | IMPORTANT |
|---|---|---|
| Data / Date | Data / Date | According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery. |
| Orario / Time | Orario / Time | |
| Firma dell'autista / Driver's signature | Firma del destinatario / Consignee's signature | Nome di chi firma in stampatello / Consignee's name in block letters |

Timbro e firma del mittente / Stamp and signature of sender

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

06 SET 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)